

● 武晓兰 ○ 江海燕 著



标点

跳动的文字音符

你不能不知道的标点故事

宁夏人民出版社

● 武晓兰 ◎ 江海燕 著



宁夏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

标点,跳动的文字音符:你不能不知道的标点故事/武晓兰,江海燕
著.—银川:宁夏人民出版社,2006.11

(“大语文 小知识”丛书)

ISBN 7-227-03385-6

I. 标… II. ①武… ②江… III. 汉语—标点符号 IV. H155

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 000735 号

标点,跳动的文字音符

——你不能不知道的标点故事

武晓兰 江海燕 著

选题策划 哈若蕙

责任编辑 贺秀红

封面设计 贾莉

责任印制 来学军

宁夏人民出版社 出版发行

出版人 高伟

地址 银川市北京东路 139 号出版大厦 (750001)

网址 www.nxcbn.com

电子信箱 nxcbmail@126.com

邮购电话 0951-5044614

经销 全国新华书店

印刷装订 宁夏施尔福印刷有限公司

开本 880mm×1230mm 1/32

印张 7.625

字数 180 千字

版次 2006 年 12 月第 1 版

印次 2006 年 12 月第 1 次印刷

书号 ISBN 7-227-03385-6/H·32

定价 22.80 元

版权所有 翻印必究

作者简介

.....

武晓兰 女，甘肃成县人，1978年毕业于上海师范大学中文系，现为宁夏大学学术期刊中心副编审，宁夏高校学报研究会理事。在国内核心及公开刊物上发表学术论文近 20 篇，2002 年被全国高校社会科学学报研究会评为优秀编辑。

.....

江海燕 女，生于 1973 年，宁夏吴忠人，1996 年毕业于宁夏大学中文系，现为《吴忠日报》编辑。采写、编辑的作品曾获全国人大好新闻二等奖，多次获得中国地市报好新闻奖，宁夏好新闻特别奖及一、二、三等奖。

.....



前言

标点符号是用来表示停顿、语气以及词语的性质和作用的，可以帮助文字精密地、准确地记录语音、表达词义，是书面语言的有机组成部分。现在使用的标点符号也称新式标点，虽然只有百年历史，但却与中国古老的句读有渊源关系。

写作本书便基于由此生发的三方面的动因：

一、许多青年人都知道新式标点是西风东渐的结果，是伴随着白话文运动借鉴外语规范的结果，但对新式标点符号与传统句读的关系知之甚少。根据文献资料，传统的句读符号三千年前就已使用，甲骨文中就有类似标点符号的钩识符号，可以看作中国最古老的标点符号，有必要让高中及大学中文专业的学生对传统文化加以了解。

二、标点符号发展到今天已经是汉语书面语言中不可或缺的组成部分，是人们阅读和写作一眼带过、随手而点、顺理成章的事。但是，新式标点符号曾经有过艰难的诞生路途，有过激烈的搏斗与论争，有过由简单到复杂、由少量到多样、由模糊不定到逐渐明晰的曲折经历，这一段历史不仅值得一书，也应当让高中以及大学中文专业的学生了解。

三、中国文史典籍及文化传说中，与句读和标点符号有关的名人逸事、故事、笑话、趣闻，不仅繁多，而且有些流传甚

广，深入民间，闪现着中华民族思维智慧机敏、灵巧的火花，有中华民族独特的人文精神与人文情怀，却因零乱逸散，莠莠杂陈，缺乏聚拢、整合、优化、提升而涓细无痕，不成其流。这是令人痛惜与遗憾的。

在本书的写作基调与文体风格的把握上，起初是颇费踌躇的。笔者将本书的读者定位为高中生及大学中文专业学生，希望此书能融入他们的课外阅读，丰富他们的学习生活。因而，想将本书写得轻松、愉悦、适于阅读一些。但是，这毕竟又是一本有一定学术含量与知识含量的书，太俗则失于轻佻，太严肃则面孔生硬。受中央电视台“百家讲坛”栏目古今杂糅，用“说书”的形式讲课的启示，最终选择了内容上的严肃庄重与形式上的活泼灵巧相济的风格，以古今贯通、考证与论证相结合的方法，呈现标点符号的起源、发展、演变过程及特殊用法，融学术性、知识性于通俗性、社会性之中，以期拓展这一部分知识的社会接受领域。基于这个考虑，也由于本书的部分内容有一定的故事性、趣味性，可以自成节目，提问和小标题的形式容易引起读者的兴趣，为了使本书的体系前后连贯，特将史的部分写成了小节的形式。

编者

沧桑步履

- 1 从句读说起 / 003
- 2 新式标点的诞生和推行 / 019
- 3 古老的句号 / 025
- 4 问号的由来 / 028
- 5 叹号的发明和引进 / 031
- 6 逗号是怎么来的？ / 033
- 7 顿号的身世 / 035
- 8 众说纷纭话分号 / 037
- 9 冒号的来历 / 040
- 10 引号的演变 / 041
- 11 形形色色的括号 / 045
- 12 破折号小史 / 047
- 13 省略号的名称和形式 / 050
- 14 着重号的改造和统一 / 052
- 15 《新华字典》定名的两种标点符号 / 054
- 16 书名号的统一 / 057

目录

- 17 专名号溯源 / 061
- 18 倡导新式标点符号的功臣 / 064
- 19 鼓吹新式标点的大将陈望道 / 065
- 20 鲁迅和新式标点符号 / 068
- 21 古书标点第一人——汪原放 / 071
- 22 谁是使用新式标点第一人？ / 075
- 23 第一个介绍新式标点的中国人 / 077
- 24 切音运动和新式标点符号 / 078
- 25 《新青年》和新式标点符号 / 082
- 26 一场“大仗” / 084
- 27 重视标点书写位置第一人 / 088
- 28 最早使用新式标点的白话报 / 089
- 29 标点符号是从外国来的吗？ / 090
- 30 胡怀琛的贡献 / 092

轶闻揽趣

- 1 林琴南的困窘/ 97
- 2 名家不识标点为何物/ 97
- 3 “要忠于作者原意” / 98
- 4 没有标点的麻烦/ 98
- 5 标点也帮不了忙/ 101
- 6 乐官怎么会只有一只脚/ 102
- 7 祝枝山的玩笑/ 103
- 8 下雨天，留客天/ 104
- 9 标点与遗产/ 105
- 10 老吏施奸害英雄/ 106
- 11 断句标点选佳婿/ 107
- 12 阿凡提智用标点/ 108
- 13 标点救了一条命/ 109
- 14 柳宗元要求胡怀琛更正道歉/ 110
- 15 不着标点的歧义联/ 111
- 16 一半是标点的小说/ 113
- 17 只有标点的“处方” / 114
- 18 南开校长以“逗”明志/ 114
- 19 标点——斗争的武器/ 114
- 20 不着一字的标点联/ 115
- 21 乔大壮的标点联/ 117
- 22 千钧之重的标点/ 118
- 23 一诗巧改文体变/ 119
- 24 标点与空格/ 122
- 25 标点的感愤/ 123
- 26 记录历史的印记/ 124
- 27 多亏了这个书名号/ 125
- 28 三个字、三个标点的书信/ 126
- 29 布拉果夫的绝技/ 126
- 30 龙果夫的误会/ 127
- 31 省略号的愤慨/ 129
- 32 为了一个逗号/ 129
- 33 雨果与出版商的信/ 130
- 34 冯达诺请人寄标点/ 131
- 35 剧中人物竟是两种标点/ 132

妙思品珍

- 1 三个标点的《自传》/ 135
- 2 伟大的“？”、“！”、“。” / 135
- 3 幽默风趣的括号/ 137
- 4 人生道路上的标点符号/ 138
- 5 标点为喻撰妙语/ 140
- 6 一封短信酿佳作/ 144
- 7 标点代文见深意/ 148
- 8 关于问号的诗/ 150
- 9 只改动了两个标点/ 151

语林采珠

10 标点变换用意深/ 152

11 一点一逗总关情/ 153

12 鲁迅笔下的“~~~~” / 156

13 别寓深意的“用黑点为记” / 161

14 题末标点意味无穷/ 164

15 无标点言辞的深意/ 167

16 用在句首的点号/ 170

17 空缺的表示与情味/ 173

18 “!!!” 的是与非/ 175

19 以无胜有，出神入化

——叶圣陶《夜》中几种标点的妙用/178

1 标点入题意趣浓/ 185

2 简洁传神的问答/ 188

3 标点符号的表意功能/ 189

4 不可小看的逗号/ 195

5 切莫轻看重文号/ 197

6 藏而不露的标点为题/ 204

7 半截子话该用什么标点/ 205

8 为了一“点” / 209

9 名人话标点/ 209

10 标点符号的书写位置有说法/ 211

11 标点符号的编外成员/ 215

主要参考文献 / 236

后记 / 237

标点符号从产生、发展到规范定型，历史悠久，道路漫长，足迹曲折。其间由少而多，由简而繁，由纷杂而明晰，由自由而自觉。有继承，有借鉴，由创造；有争论，有搏斗，有开拓。既不是一蹴而就，也不是一帆风顺。是中华智慧的传承与结晶，也是域外精华的洋为中用。

1 从句读说起

我国的新式标点产生于清末民初，到现在不过百年左右的历史，此前，传统的句读符号已经使用了三千多年。从句读符号的萌芽到新式标点的定型，其间经历了相当漫长的历史过程。新式标点尽管与句读符号有很大不同，但毕竟是在传统的句读符号的基础上形成的，讲新式标点就不能不谈句读符号。文字产生之初，只不过是一种简单的记事符号，那当然不用断句，也用不着什么符号。可是，当人们用文字记录一件事情，出现了简单的句子，那就需要断句了。可以设想，在断句符号出现之前，一定会有某种断句方法，比如分行、空格等等，这种断句的方法和不久出现的标记符号以及其他钩识符号，古人统称为“句读”。

关于“句读”的概念，有几点要说明：

第一，“句读”既指句读的方法，又指句读的符号。

第二，表示句读的符号，从广义上讲，包括句读符号、节段符号、鉴赏符号三大类。用现在标点符号的功能作标准衡量，只有狭义的句读符号才与表示停顿、语气和结构的新式标点相当。节段符号、鉴赏符号只是阅读的一种标记钩识，如同现在读书时的圈点批划的符号一样。但是，节段符号、鉴赏符号和句读符号并无严格明确的界限，而且有时还兼有标识句读的作用。所以，一般来说，句读符号都是从广义上讲的。

第三，古人所用过的句读符号很多，但主要的和常用的有三种。

第一种，“√”（jué 绝），最初见于西周金文，沿用于秦



沧桑步履

汉简书与帛书。《说文解字》“√”部说：“√，钩识也，从反√，读若窠。”段玉裁注解，钩识“用钩表识其识也。”褚少孙在补记《史记·滑稽列传》时说“东方朔上书，凡用三千奏牍，人主从上方读之，止，辄乙其处，读之二月乃尽。”这个“乙”字，段玉裁在《说文解字》中解释说：“此非甲乙字，乃正√字也，今人读书有所勾勒，即此。”这是古人读书时用作停顿的一种标记，一般用来作段落号，画在每段末一字的左角。

第二种，“、”（zhǔ 主），《说文解字》“、”部说：“、，有所绝止，、而识之也。”段玉裁对这个符号也有解说：“凡物有分别，事有可不意有存主，心识其处者皆是，非专谓读书止辄乙其处也。”就是说，“、”本为表示停顿的标记，古人又用它标志事物的类别，事情的可否，给重要的地方画上标记。也就是说，这个符号的用途不只是作为停顿的标记。

第三种，“○”，是一个圆圈，除作章号外，一般用于断句，写在直行字的右下方。

当时，这三种符号并无严格的分工，都有句读的功能。如“、”形状像现在的顿号，但并不作顿号用，而用来断句。“√”也并非专用来分段，有时又用来断句，或作为一种标号。例如：《流沙坠简》内《屯戍丛残》有一简：“隧长常贤√充世√绾√鵠√，等疫稟郡界中门戍王韦等十八人相从。”

从简文看，常贤、充世、绾三人名后应标顿号，或人名下均加专名号，但古时没有这些符号，只好加上“√”，表示是人名，以免被人误读。

第四，前人分析句读，有所谓音节的句读和文法的句读之分，前者称读，后者称句，区别很大。不过，这只是训诂学家的说法，实际上一般人笼而统之地都叫做句读，符号也不加区别。而且，一般情况下，“句”与“读”也没有严格的区别，



语意未完为“读”，语意已完为“句”，唐之前，人们并没有意识到这一点，二者有了明确的区分是唐代以后的事。对于句读的区别，古代学者有不少说法，唐代有个和尚天台沙门湛然在《法华文句记》中说：“凡经文语绝处谓之‘句’，语未绝而点之以便诵咏谓之‘读’。”这里所说的“句”大略指一句话语意已完足处，相当于现在的句号，“读”大略指语意未完可以停顿的地方，相当于现在的逗号、顿号。

元朝程端礼在《程氏家塾读书分年日程》中说：

句：举其纲，文意断。

读：“者”“也”相应，文意未断，覆举上文；上反言而下正，上有呼下字，下有承上字。

他又举例说明：

举其纲为句，如“大学之道，在明明德，在亲民，在止于至善”。

文意断为句，如“此对小子之学言之也”。

文意未断为读，如“言既自明其明德，又当推以及人，使之亦有以去其旧染之污也”。

上反言而下正为读，如“不亲其亲，不长其长，则所厚者薄而无以以及人之亲友”。

程端礼不仅区别了读和句，而且还注意到读和读之间的关系。他所说的“读”大致相当于今天有顿号、逗号和分号的地方，他所说的“上反言而下正，上有呼下字，下有承上字”是指上句从否定方面说，下句从肯定方面说，中间必有停顿，上下文之间有互为关联的词句，如“不亲其亲，不长其长”八字是反言，为一读，“则”字下正言亦为一读，“则”字为呼应上文的关联词。

马建忠在《马氏文通》“论句读”中从句式的角度也说：



“凡有起词，语词而辞意已全者曰句，未全者曰读。”这是第一次用定义的形式区分“句”与“读”。清人黄以周曾解释说：“古离经有二法：一曰句断，一曰句绝。句断，今谓之句逗，古亦谓之句投（原注：见《文选·长笛赋（马融）》），‘断’与‘逗’‘投’皆音近字，句断者，其辞于此中断而意不绝。句绝，则辞意俱绝也。郑注‘离’训‘断绝’，兼两法言。”按照这个解释，“句绝”是句，“句读”是读，也是一种区分句读概念的说法。这说明，相当长的一个阶段，人们还无法给“句”和“读”划分一个界限。唐代以后“句”和“读”有了明确的分工，当然是一个很大的进步，但是直到清代也很难给句读作出一个科学的界定。

第五，虽然句读的概念出现得很早，但这个名称到汉代才有。东汉何休《公羊传解诂序》云：“诵师言至于百万，犹有不解，时加酿嘲辞，援引他经，失其句读，以无为有，甚可闵者，不可胜记也。”这是我们现在所见到的“句读”的最早出处。汉代甚至更后一段时间，“句读”在书写形式上很不统一，马融《长笛赋》写作“句投”（“观法于节奏，察变于‘句投’”），《法华经》写作“句逗”，《晋书·乐志》写作“句度”（“其辞即古，莫能晓其句度”），《唐摭言》也写作“句度”。《五代会要》有一段话说：“敕令国子监博士儒徒将西京石经本以所以经本句度抄写出，仔细看读。”——大概石经原本是没有“句读”的，所以朝庭下令将没有句读的石经加以句读抄写后再教给学生。

句读符号是新式标点符号的雏形，新式标点符号是在古代句读符号的基础上产生的，但二者毕竟有很大的不同，这些不同主要有以下几个方面：

（1）古代句读符号不成系统。古代的圈、点、框、线是极

不规则的符号，不仅品种不完备，形式不标准，而且功能也有限。五大类句读符号，其基本功能只有两种：一是给语言划分层次，即断句或截开语段或篇章。二是标示出重要的文字，即表示着重和强调。古代句读符号没有明确标示疑问、感叹、引语、插注、解释、省略、连接等方面的功能。因此古代句读符号虽有几十种，但却是一个很不完的系统，因而也就不能适应语言多种表达的需要。而新式标点除了表示语句的停顿，标明词语中的性质外，还能表示语言的语气情态，甚至还有一定的修辞作用。

(2)句读符号从总体上讲，比新式标点要多，但常用的就那么两三种，即“、”“√”“○”，种类有限，另外还有几种并不常用。新式标点符号现在有 16 种之多，还有一些非正式的“编外成员”，种类很多，这比句读符号要丰富。标点符号中的破折号、省略号、引号、分号、问号、叹号等，句读符号是没有的，或者说是没有相当的符号可以替代。无论品种、用法，句读符号都难以和新式标点比较。

(3)句读符号中，标号比点号多，这与古代汉语特殊的语法结构有关。古文中的虚词很多，不少可以起到标点中点号的作用，所以古代点号少，而且这些点号也不常用。使用的符号中很大一部分是鉴赏符号。

所谓鉴赏符号是指用于初学用书、文章范本或名家“批点”一类书籍上的各种标记。比如，在被认为是最精彩或最重要的语句旁加上圆圈“○”或双圆圈“◎”或三角形“△”，或加“、”以示意有可取。这些符号有时也有句读的作用，比如有的一串圈下一个点或一串点下一个圈，有的浓圈密点一大片，但留出句子的第一个字不圈不点，这便是辨识句子的标志。但大多数符号或者强调提示读者注意，或者表示作者、批

沧桑步履

注者的某种意图，仅此而已。

(4)句读符号远不如新式标点科学严密，其概念比较含糊，其所用符号也比较粗糙。比如，古代用“读”的地方，现在除了用逗号外，还可以用顿号、分号，或者根本什么符号也不用。古代用“句”的地方，现在除了用句号外，还可以用问号、叹号或其他符号。

(5)古代还有一种情况，即利用汉字的独特性质来代替句读符号。就是说，不是以文字之外的符号来作句读符号，而是以文字本身或文字叙述来代替句读符号。吕思勉先生在《章句论》中曾说：“昔人行文，以无符号故，艰困实甚。至不得已处，乃以文字代之。”例如，以“所谓”代替引语，以“云云”表示省略，一些疑问词、叹词自然起到问号、叹号的作用。有时放着现成的句读符号不用而用文字来代替句读符号，如《说文解字》“瑾”字条下有“瑾瑜美玉也”一句，段玉裁为《说文解字》作注解时怕人误解，就写作“瑾、逗、美玉也”，“逗”就是提示在这里要停顿一下。今人看起来，如果不明其意，简直莫名其妙。

(6)句读符号的使用有很大的随意性。古书中的句读有的是作者原来加的，更多的是读书人阅读时随手添加的。无论哪种情况，使用的随意性很大，主要表现在以下方面：

①在同一篇文章或同一本书中可以在部分文字后使用句读符号而其余部分则不使用，就是说，使用句读符号可以是不全面的。

②一种符号可以表示多种句读意义，有时一圈到底，无论什么语言层次皆用圈号，有时一点到底，无论什么语言层次皆用顿点号。

③多种句读符号可以表示一种句读意义。如一个句子的末